

**Koniecznie przeczytaj przed
rozpoczęciem pracy!**

Instrukcja obsługi

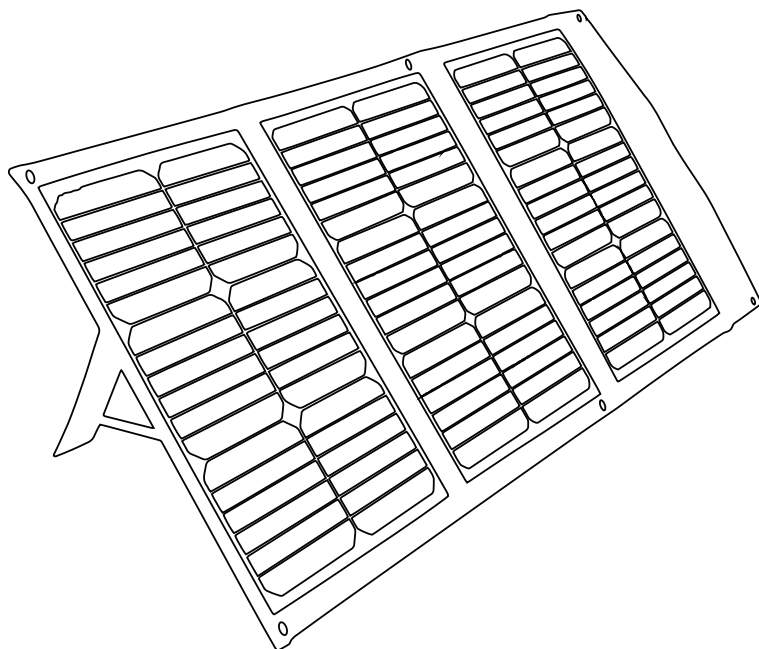


Panel słoneczny przenośny

KS SP28W-4

KS SP60W-3

KS SP90W-3





Dziękujemy za wybranie produktów marki **Könnér & Söhnen**. Niniejsza instrukcja zawiera krótki opis zasad bezpieczeństwa, użytkowania i naprawy urządzenia. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć na stronie oficjalnego producenta w zakładce „Wsparcie”: koenner-soehnen.com/manuals

Możesz także przejść do zakładki WSPARCIE i pobrać pełną wersję instrukcji, skanując kod QR lub na oficjalnej stronie importera marki Könnér & Söhnen: www.koenner-soehnen.com



Dbamy o środowisko, dlatego uważamy, że wskazane jest oszczędzanie zużywanego papieru, co powoduje, że w wersji drukowanej prezentujemy wyłącznie zwięzły opis najważniejszych części.



Przed użyciem należy przeczytać pełną wersję instrukcji!



Producent generatora może wprowadzić pewne zmiany, które mogą być nie uwzględnione w niniejszej instrukcji, a mianowicie: Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian do projektu i konstrukcji wyrobu. Obrazy i rysunki w instrukcji obsługi są schematyczne i mogą się różnić od rzeczywistych węzłów i napisów na produktach.

W końcowej części niniejszej instrukcji obsługi znajdują Państwo dane kontaktowe, z których można skorzystać w przypadku wystąpienia problemów. Wszystkie informacje w niej zawarte są najbardziej aktualne na moment druku.



UWAGA – OSTROŻNIE!



Niedostosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.



WAŻNE!



Tak oznaczono korzystne informacje w czasie użytkowania agregatu.

OPIS PRODUKTU

1

Ładowarka słoneczna nadaje się do ładowania telefonów komórkowych, tabletów iPad, aparatów cyfrowych, PSP, GPS, powerbanków, elektrowni i innych urządzeń. Nadaje się do wszystkich zastosowań w obszarze ekspozycji na światło słoneczne. Ładowarka zapewnia wysoką wydajność ładowania, łatwość i bezpieczeństwo użytkowania, przyjazność dla środowiska i energooszczędność.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

Bateria słoneczna - (1 szt.)

Instrukcja obsługi - (1 szt.)

Kabel do ładowania DC - (1 szt.)

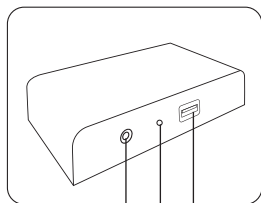


UWAGA – OSTROŻNIE!



1. Nie uderzaj, nie przebijaj, nie ściskaj, nie zginaj produktu, ani nie rzucaj go, aby uniknąć nieodwracalnych uszkodzeń.
2. Nie narażaj urządzenia na działanie wilgoci, aby zapewnić długotrwałe i niezawodne działanie.
3. Różnica między nominalną a rzeczywistą mocą ładowarki słonecznej jest normalna, ponieważ rzeczywista moc zależy od poziomu oświetlenia słonecznego, kąta padania promieni słonecznych i temperatury otoczenia.
4. Intensywność światła słonecznego powinna być wysoka, a panel słoneczny powinien być jak najbardziej skierowany prostopadle do światła słonecznego.
5. Podczas pochłaniania światła słonecznego w celu naładowania powierzchnia panelu słonecznego nie powinna być zacieniona.

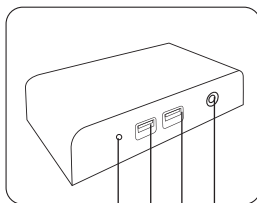
- Przyjazne dla środowiska, praktyczne i wygodne urządzenie do awaryjnego zasilania w warunkach zewnętrznych.
- Składana konstrukcja o niewielkich rozmiarach, wygodna do przenoszenia jedną ręką.
- Wysokiej jakości monokrystaliczny krzem ogniwa słonecznego zapewnia wysoką wydajność ładowania i długą żywotność.
- Produkt jest kompatybilny z większością przenośnych elektrowni. Możesz przekształcać i magazynować energię słoneczną w akumulatorze przenośnej elektrowni w ciągu dnia i używać ją w nocy. Przenośny panel słoneczny zawiera adapter ze złączami USB, który można wykorzystać do ładowania telefonów komórkowych, tabletów, powerbanków itp.

**UWAGA!****Przenośna elektrownia nie wchodzi w zestaw produktu.**

1 2 3

MODEL KS SP28W-4

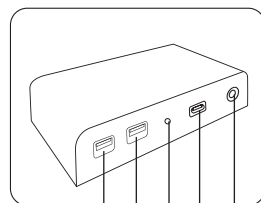
1. Wejście DC 18V
2. Wskaźnik świetlny
3. USB wyjście



1 2 3 4

MODEL KS SP60W-3

1. Wskaźnik świetlny
2. USB wyjście
3. Wyjście USB QC 3.0
4. Wejście DC 18V



1 2 3 4 5

MODEL KS SP90W-3

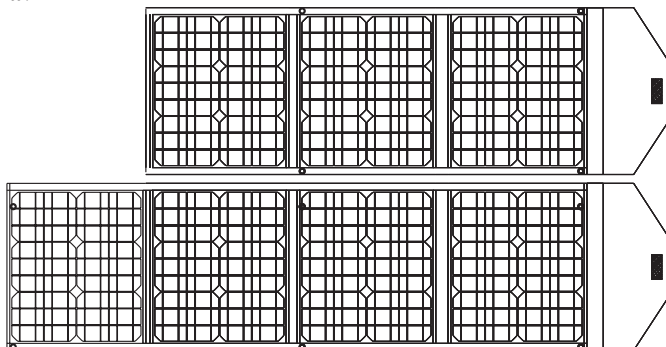
1. USB wyjście
2. Wyjście USB QC 3.0
3. Wskaźnik świetlny
4. Wyjście Type-C
5. Wejście DC 18V

3 sekcje: 21 W/30 W/60 W/90 W/120 W

4 sekcje: 28 W/40 W/80 W/100 W

BOKS WYJŚCIOWY

Mogą występować pewne różnice między różnymi modelami. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi konkretnego produktu.





WAŻNE!



Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konfiguracji, konstrukcji i konstrukcji produktów. Ilustracje w instrukcji są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistych elementów i napisów na produkcie.

CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

4

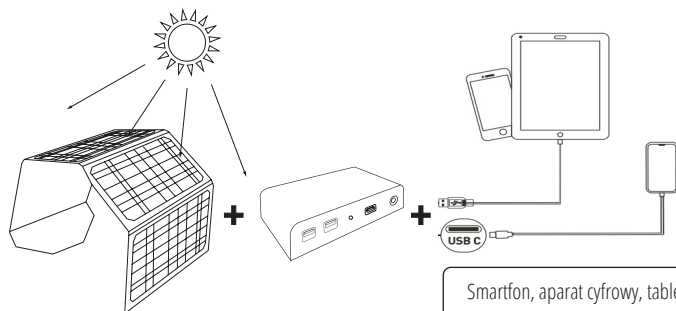
Model	KS SP28W-4	KS SP60W-3	KS SP90W-3
Bateria słoneczna	28 W monokrystalicznego krzemu (4 szt.)	60 W monokrystalicznego krzemu (3 szt.)	90 W monokrystalicznego krzemu (3 szt.)
Wydajność konwersji	>20%	>20%	>20%
Moc panelu słonecznego max.	max 18 V/1.55 A	max 18 V/3.33 A	max 12-18 V/5A
Wyjście adaptera USB	5 V/2.4 A	5 V/2.4 A	5 V/2.4 A
Wyjście adaptera USB QC 3.0	-	5V /3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1.5 A
Wyjście adaptera Type-C	-	-	60 W, 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2.5 A, 15 V/2 A
Wymiary po złożeniu (DxSxW), mm	290x200x29	399x355x28	520x370x45
Wymiary w rozłożonej formie DxSxW), mm	1050x290x4	1218x399x4	1280x520x4
Waga, kg	1.1	2.5	3.18
Temperatura robocza	od -20 °C do 85 °C	od -20 °C do 85 °C	od -20 °C do 85 °C
Zestaw dostawy	Panel słoneczny 28 W - (1 szt.) Kabel DC-DC - (1 szt.) Zestaw złącz DC - (1 szt.) Adapter ładowarki z wyjściami USB - (1 szt.)	Panel słoneczny 60 W - (1 szt.) Kabel DC-DC - (1 szt.) Kabel DC-Anderson - (1 szt.) Zestaw złącz DC - (1 szt.) Adapter ładowarki z wyjściami USB - (1 szt.)	Panel słoneczny 90 W - (1 szt.) Kabel DC-DC - (1 szt.) Kabel DC-Anderson - (1 szt.) Zestaw złącz DC - (1 szt.) Adapter ładowarki z wyjściami USB - (1 szt.)

EKSPLOATACJA

5

SPOSÓB STOSOWANIA

1. Rozwiń panel słoneczny, ustaw go prostopadle do strumienia światła słonecznego i podłącz do niego poprzez adapter ładowarki urządzenia, które mają być ładowane.
2. Jeśli lampka świeci na czerwono, adapter otrzymuje wystarczającą ilość energii słonecznej.



Smartfon, aparat cyfrowy, tablet

ZGODNOŚĆ

Dzięki złącza o różnych rozmiarach dołączonemu do zestawu urządzenie to jest kompatybilne z większością przenośnych elektrowni. Dostarczony kabel DC-DC posiada złącza 5,5 x 2,1 mm, które są kompatybilne z większością przenośnych stacji zasilających dostępnych na rynku.

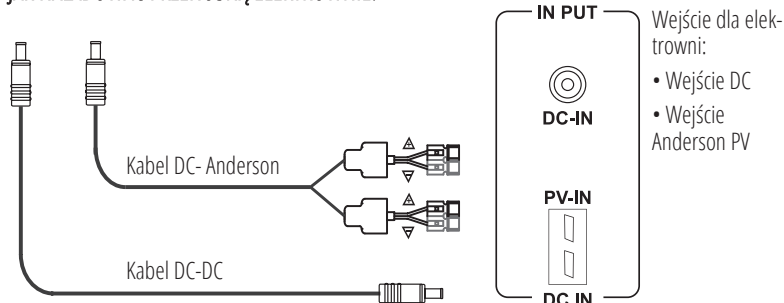


UWAGA!



Przenośna elektrownia nie wchodzi w zestaw produktu.

JAK NAŁADOWAĆ PRZENOŚNĄ ELEKTROWNIĘ:



ZALECENIA

6

1. Nie podłączaj jednocześnie adaptera ładowarki i przenośnej stacji zasilania do przenośnego panelu słonecznego.
2. Adapter ładowarki nie jest wodoodporny, więc nie dopuść do przedostania się na niego wilgoci, deszczu, śniegu itp.
3. Podczas ładowania trzymaj urządzenie w chłodnym miejscu.

PYTANIA I ODPOWIEDZI

7

1. To urządzenie zawiera baterię lub ładuje się bezpośrednio?

To urządzenie nie ma baterii, lecz można go używać do bezpośredniego ładowania urządzeń.

2. Jak szybko zaczyna się proces ładowania?

Proces ładowania zaczyna się natychmiast po wystawieniu uderzenia w strumień światła słonecznego na panelu słonecznym.

WARUNKI GWARANCJI

8

- Gwarancji udziela Dimax International Poland Sp. z o.o. ul. Warszawska, 306 B, 05-082, Stare Babice – zwana dalej Gwarantem.
- Agregaty prądotwórcze, generatory prądu stałego, głębogryzarki, motopompy, skrzynki ATS, urządzenia do połączenia równoległego, maszyny wielofunkcyjne z osprzętem i inne urządzenia przeznaczone są do użytku profesjonalnego. Przez użytek profesjonalny rozumiemy częste lub okazjonalne zapotrzebowanie na energię elektryczną. Producent gwarantuje żywotność silnika agregatów prądotwórczych na poziomie 1000 godzin pracy przy przestrzeganiu informacji zawartej w instrukcji obsługi oraz prawidłowej konserwacji.
- Na zasadach oraz w zakresie przewidzianych w niniejszych Warunkach Gwarancji, Gwarant udziela gwarancji prawidłowego działania sprzętu, używanego przez Konsumenta albo Przedsiębiorcę, zgodnie tylko z jego przeznaczeniem i zasadami użytkowania określonymi w instrukcji obsługi po dacie nabycia oraz zobowiązuje się do usunięcia wad fizycznych, wynikających z przyczyn tkwiących w sprzęcie, które zostaną ujawnione i zostaną zgłoszone przed upływem terminu gwarancji.

- W rozumieniu niniejszych Warunków Gwarancji, Konsument jest osobą fizyczną, która nabyła urządzenie w celu niezwiązanym bezpośrednio z prowadzoną działalnością gospodarczą lub zawodową. Przedsiębiorcą uważa się za osobę fizyczną, prawną lub za organizacyjną jednostkę, która prowadzi działalność gospodarczą lub zawodową. W przypadku sprzedaży urządzenia na fakturę VAT i/lub wpisania w Kartę Gwarancyjną danych przedsiębiorstwa, uważa się, że Uprawniony z Gwarancji wykorzystuje urządzenie w ramach prowadzonej działalności gospodarczej lub zawodowej.
- Gwarant udziela wyłącznie gwarancji Konsumentowi albo Przedsiębiorcy na sprzęt kupiony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- Gwarant ponosi odpowiedzialność jedynie za wady fizyczne (materiałowe bądź produkcyjne) tkwiące w urządzeniu.
- Termin gwarancji na sprzęt, z wyłączeniem gwarancji na akumulator, przy zakupie na paragon wynosi dwadzieścia cztery miesiące lub 1000 godzin pracy (w zależności, co nastąpi pierwsze) od daty sprzedaży towaru przy użytkowaniu domowym, a przy zakupie na fakturę VAT albo w celu związanym bezpośrednio z prowadzoną działalnością gospodarczą lub zawodową wynosi dwanaście miesięcy lub 1000 godzin pracy (w zależności, co nastąpi pierwsze) od daty sprzedaży towaru, co jest potwierdzone wpisem i pieczęcią sprzedawcy w Karcie Gwarancyjnej. Termin gwarancji akumulatora objęty jest gwarancją na okres trzech miesięcy od daty sprzedaży towaru.
- Podstawą skorzystania z uprawnień z gwarancji jest: przedłożenie ważnej Karty Gwarancyjnej, zawierającej dane Kupującego (dane identyfikacyjne przedsiębiorstwa lub dane osobowe Konsumenta), nazwę i model/typ urządzenia oraz jego numer seryjny (numer silnika), datę sprzedaży i pieczęć Sprzedawcy wraz z dowodem zakupu (paragonem albo fakturą VAT) oraz z czytelnym podpisem Kupującego, potwierdzającym zapoznanie się i wyrażenie zgody na warunki Gwarancji. Karta Gwarancyjna bez powyższych danych, jak również w przypadku nieczytelnych zapisów lub poprawek zatwierdzonych pieczęcią sprzedającego jest nieważna i nie jest dokumentem upoważniającym do wykonania Napraw Gwarancyjnych przez Gwaranta.
- Duplikat Karty Gwarancyjnej może być wydany na pisemną prośbę po przedstawieniu przez użytkownika dowodu zakupu – paragonu albo Faktury VAT.
- Wystąpienie wady fizycznej sprzętu należy zgłosić niezwłocznie, ale nie później niż 3 dni po wykryciu usterki, poprzez przesłanie wypełnionego formularza reklamacyjnego, zamieszczonego na stronie internetowej Gwaranta: www.ks-power.pl na adres service.pl@dimaxgroup.de lub pocztą tradycyjną na adres siedziby firmy w Stare Babice 05-082, ul. Warszawska, 306 B. Zgłoszenie wystąpienia wady fizycznej sprzętu można dokonać również w miejscu zakupu sprzętu.
- Gwarant pokrywa koszty związane z transportem towaru do serwisu oraz po naprawie sprzętu do Konsumenta albo Przedsiębiorcy lub miejsca odbioru wskazanego przez nich w przypadku uznania przez serwis wskazany przez Gwaranta, że uszkodzenie podlega naprawie Gwarancyjnej.
- W przypadku braku podstaw do uwzględnienia dokonanego zgłoszenia na podstawie Gwarancji (w szczególności z uwagi na: niestwierdzenie wady, zaistnienie przypadku nie objętego Gwarancją, upływu terminu Gwarancji, wygaśnięcie Gwarancji) Gwarant poinformuje zgłaszającego o nieuwzględnieniu zgłoszenia oraz uzasadni swoje stanowisko i obciąży Konsumenta lub Przedsiębiorcę kosztami związanymi z transportem oraz weryfikacją sprzętu przez serwis wskazany przez Gwaranta.
- W przypadku wystąpienia wady fizycznej sprzętu objętego Gwarancją oraz jej zgłoszenia przed upływem terminu Gwarancji – Gwarant dokona bezpłatnej naprawy sprzętu lub jego części, po uprzednim dokonaniu jego weryfikacji przez Serwis. Jeżeli wady nie można usunąć lub koszty związane z naprawą są niewspółmierne do wartości sprzętu lub naprawa jest szczególnie utrudniona, wówczas Gwarant dokonana wymiany sprzętu lub zwrotu kwoty zapłaconej za zakup.
- Gwarant przystąpi do naprawy gwarancyjnej w terminie 14 dni roboczych od dnia dostarczenia sprzętu do serwisu wraz z Kartą Gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon lub faktura). W uzasadnionych szczególnych przypadkach z uwagi na konieczność sprowadzenia odpowiednich części lub niestandardowej naprawy sprzętu termin naprawy może ulec wydłużeniu do czasu wykonania naprawy. Gwarant poinformuje Konsumenta lub Przedsiębiorcę o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej w terminie 14 dni roboczych od dnia dostarczenia sprzętu do serwisu, wskazując nowy termin naprawy.
- Serwis gwarancyjny może być wykonywany tylko w punktach serwisowych, wskazanych przez Gwaranta.
- Sprzęt powinien zostać dostarczony do punktu serwisowego kompletny wraz z załączoną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (paragon lub faktura VAT).
- Warunkiem udzielenia gwarancji jest zapoznanie się użytkownika z instrukcją obsługi i użytkowanie sprzętu zgodnie z tą instrukcją.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Wady lub uszkodzenia sprzętu w przypadkach:
 - gdy użytkownik nie przestrzegał przepisów lub zaleceń z instrukcji obsługi;
 - wynikłych z uszkodzeń mechanicznych, termicznych np. wysoka lub niska temperatura, chemicznych oraz powstałych w wyniku sił zewnętrznych - wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia oraz powstałych na skutek nienależytego przewożenia, przechowywania, np. korozja lub konserwacji czy też kłeszk żywiolowych. Jak też wad powstałych na skutek eksploatacji sprzętu w warunkach stałego zawilgocenia, zalania oraz czynników naturalnych np. brud, kurz;
 - które powstały w wyniku nieprawidłowego podłączenia przez osoby nie posiadające uprawnień elektrycznych;
 - powstałych w wyniku używania w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem lub na skutek nieuważnego lub nieodpowiedniego obchodzenia się ze sprzętem;
 - powstałych w przypadku uszkodzeń z powodu naturalnego zużycia, w wyniku nadmiernego lub długotrwałego użytkowania;
 - w przypadku jednoczesnej awarii wirnika i stojana.
- powstałych wskutek zanieczyszczenia, które dostało się do silnika poprzez uszkodzony filtr powietrza, a w przypadku prądnicy przez otwory wentylacyjne,
 - powstałych w wyniku stosowania nieoryginalnych części zamiennych, materiałów eksploatacyjnych, smarów, olejów itp.;
- wynikłych z zaniechania przez użytkownika czynności konserwacyjnych przewidzianych w instrukcji obsługi;
- Sprzętu gdy brakuje na nim oznakowania, np. tabliczki znamionowej, numerów seryjnych, naklejek lub zostały one uszkodzone lub zamienione;
- Sprzętu jeśli jego prawidłowa praca może być przywrócona w wyniku oczyszczenia z kurzu i zanieczyszczeń, odpowiedniej konfiguracji, konserwacji, wymiany oleju;
- Części uszkodzonych na skutek nadmiernej eksploatacji sprzętu;
- W przypadku obecności na kablach elektrycznych lub gniaздkach oznak mechanicznego lub termicznego uszkodzenia;
- Na skutek uszkodzeń sprzętu powstałych poprzez podłączenia uszkodzonych lub przewymiarowanych odbiorników elektrycznych;
- W przypadku obecności wewnątrz sprzętu obcych płynów, przedmiotów, opiłków, piachu, zanieczyszczeń itp.;
- Sprzętu zalanego niezgodnymi z instrukcją obsługi płynami eksploatacyjnymi – paliwem lub olejem lub przy użytkowaniu z nieodpowiednią ilością czy jakością oleju i paliwa. Poziom oleju należy sprawdzać przy każdym uruchomieniu;
 - W przypadku uszkodzeń spowodowanych wewnętrznym lub zewnętrznym zanieczyszczeniem, takim jak zanieczyszczenia paliwa lub układu smarowania lub systemu chłodzenia;
- W przypadku wykrycia usterek, których przyczyną są niestabilności pracy sieci elektrycznej użytkownika;
- W przypadku wykrycia uszkodzeń, powstałych w wyniku przeciążenia urządzenia. Objawami przeciążenia są stopienia lub zmiana koloru części w wyniku oddziaływania wysokiej temperatury, uszkodzenia na powierzchniach cylindrów lub tłoków, zniszczenie pierścieni tłokowych, przytarcia lub zatarcia panewek;
- W przypadku braku możliwości wykrycia, zdiagnozowania oraz sprawdzenia uszkodzenia;
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń w dwóch lub więcej częściach sprzętu po weryfikacji przez punkt serwisowy wskazany przez Gwaranta;
- W przypadku stosowania paliw niewysokiej jakości lub nieodpowiednich
- Uszkodzenia automatycznego regulatora napięcia produktu z powodu niedbalstwa i nieprzestrzegania zasad użytkowania;
- Na szybko zużywające się części i akcesoria (świece zapłonowe, dysze, koła pasowe, elementy filtrujące i zabezpieczające, akumulatory, osprzęt wymienny, pasy, uszczelki gumowe, sprężyny, osie, rozruszniki ręczne, smar, osprzęt, powierzchnie robocze, węże, łańcuchy i opony).
- Konserwacji (czyszczenie, smarowanie, mycie), montażu i regulacji;
- Jeśli sprzęt był rozkręcany, samodzielnie naprawiany, wprowadzone zostały zmiany w konstrukcji etc.;
- Jeśli po wykryciu uszkodzenia eksploatacja nie została zatrzymana i produkt był nadal wykorzystywany;
- Gwarant w żadnych okolicznościach nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne koszty związane z montażem i demontażem produktu;
- Dowód zakupu oraz Karta Gwarancyjna w żadnych okolicznościach nie dają prawa do odszkodowania za szkody i utracone korzyści na majątku lub osobie, których doznał lub za które jest odpowiedzialny Uprawniony z Gwarancji, a będące skutkiem awarii lub wad generatora w czasie trwania Gwarancji oraz po jej upływie.
- Uprawnienia gwarancyjne Uprawnionego z Gwarancji nie obejmują w żadnym przypadku domagania się zwrotów poniesionych kosztów wynikłych w skutek wady urządzenia lub Naprawy gwarancyjnej, w szczególności za straty, które poniósł Uprawniony z Gwarancji oraz za utracone korzyści, które mógłby osiągnąć.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

(Tłumaczenie deklaracji oryginalnej)

Nr. 127

Poniżej wymienione produkty zostały przetestowane zgodnie z obowiązującymi standardami i odpowiednimi Dyrektywami Unii Europejskiej: Dyrektywa EMC dotycząca Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/WE.

Producent: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adres: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Niemcy
Produkty: Składana ładowarka zasilana energią słoneczną marki "Könner & Söhnen"
Typ/Model: KS SP28W-4, KS SP60W-3, KS SP90W-3

Deklaracja bazuje na przykładzie jednego egzemplarza z każdego typu produktów, nie implikuje oceny całej produkcji i nie wykorzystuje logotypu laboratorium testującego. Producent zapewnia, że cała seria danej produkcji odpowiada wzorcowemu egzemplarzowi zbadanemu i opisanemu w raporcie. Wszystkie raporty techniczne znajdują się w posiadaniu firmy i pozostają do dyspozycji uprawnionych jednostek.

Opis spełnia wymagania zawarte w: 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca Kompatybilności Elektromagnetycznej
2011/65/EU Dyrektywa (RoHS)
(zmienione przez (EU) 2015/863)

Wykorzystane standardy: EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A2:2021
EN 61000-4-2:2009, EN IEC 61000-4-3:2020,
EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014+A1:2017,
EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-8: 2010,
EN IEC 61000-4-11:2020
IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013+A1:2017,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-8:2017,
IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-7-1:2015



22

Data wystawienia: 2022-06-20

Miejsce wystawienia: Düsseldorf

Dyrektor generalny: Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX
International
GmbH
Steuer-Nr: 103 5722 2493
USt-Id-Nr: DE29617274

My, firma Dimax International GmbH, niniejszym deklarujemy, iż powyższa informacja odpowiada wymogom Parlamentu Europejskiego, jego Dyrektywom: 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej z dnia 26 Lutego 2014 roku. Za używanie powyższego znaku CE odpowiada producent. Po realizacji Deklaracji Zgodności WE oraz dostosowaniu się do odpowiednich Dyrektyw WE.

KONTAKT

Deutschland:

DIMAX International GmbH
Flinger Broich 203 -FortunaPark-
40235 Düsseldorf, Deutschland
koenner-soehnen.com

Ihre Bestellungen

orders@dimaxgroup.de

Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung

support@dimaxgroup.de

Garantie, Reparatur und Service

service@dimaxgroup.de

Sonstiges

info@dimaxgroup.de

Polska:

DIMAX International
Poland Sp.z o.o.

Polska, Warczawska,
306B 05-082 Stare Babice,
info.pl@dimaxgroup.de

Україна:

ТОВ «Техно Трейд КС»,
вул. Електротехнічна 47, 02222,
м. Київ, Україна

sales@ks-power.com.ua
